

Триклаузные конструкции и ограничения на время

Конструкции, состоящие из более чем двух клауз, представляют особую синтаксическую проблему. С одной стороны, в некоторых аспектах конструкция вида *Я услышал, [как Серёжа велел [своему брату выйти из комнаты]]* сводится к сумме двух биклаузных: *Я услышал, [как Серёжа велел]* и *[Серёжа велел [своему брату выйти из комнаты]]*. Например, управление глагола *услышать* союзом *как* и глагола *велеть* инфинитивом предсказывается их поведением в биклаузных конструкциях. С другой стороны, в [Letuchiy 2018] показано, что триклаузные конструкции имеют ряд особых свойств.

Часть из них описываются в данном докладе. Мы рассмотрим ограничение на время подчинённых клауз C2 и C3 в конструкциях с последовательным вложением C1 (первая клауза) [C2 (вторая клауза) [C3 (третья клауза)]]]. При этом вторая клауза является актантом предиката из C1, а третья клауза (C3) может выполнять разные роли при C2. Напомним, что, согласно Barentsen 1996 и Khomitsevich 2007, в сентенциальных актантах время обычно маркируется относительно¹ (но может и абсолютно), а в сентенциальных сирконстантах и определениях – почти исключительно абсолютно. В триклаузных конструкциях возможны три конфигурации.

Конфигурация 1. Запрет на абсолютное время под относительным

Если C3 является сентенциальным актантом, из трёх теоретически мыслимых конструкций **при одновременном прочтении** возможны три:

- (1) *Петя понимал, что Серёжа знает, что его обманывают.*
- (2) *#Петя понимал, что Серёжа знает, что его обманывали.*
- (3) *Петя понимал, что Серёжа знал, что его обманывают.*
- (4) *Петя понимал, что Серёжа знал, что его обманывали.²*

Поскольку при одновременности всех событий в прошлом настоящие времена *знает, обманывают* являются относительными, а прошедшие времена *знал, обманывали* абсолютными (выражают предшествование речевому акту), это означает, что невозможна конфигурация (5), где ниже относительного времени находится абсолютное:

- (5) C1 [C2 относительное [C3 абсолютное]]

Конфигурация 2. Запрет на несовпадение времён в C2 и C3

При сентенциальном сирконстанте возможны два из четырёх вариантов:

- (6) *Петя понимал, что Серёжа встаёт рано, когда ему надо куда-нибудь ехать.*
- (7) *#Петя понимал, что Серёжа встаёт рано, когда ему надо было куда-нибудь ехать.*

¹ Отдельно следует говорить о контекстах, где употребляется настоящее время в значении прошедшего (*praesens historicum*). В такой ситуации настоящее время зависимой клаузы, должно описываться как абсолютное со смещённой интерпретацией: *И тут он вдруг понимает, что едет не в ту сторону* – при этом абсолютное время, как и прошедшее абсолютное в нормальной ситуации (см. примеры (6) и (9)) требует совпадения со временем главной клаузы.

² Мы рассматриваем только прочтение, при котором все три события имеют место параллельно. Пример (2) имеет только прочтение 'Серёжа знал, что его раньше обманывали'. Данная интерпретация не показательна, поскольку прошедшее время *обманывали* может быть как абсолютным (предшествование речевому акту), так и относительным (предшествование ситуации в C2 *знал*).

(8) #Петя понимал, что Серёжа вставал рано, когда ему надо куда-нибудь ехать.

(9) Петя понимал, что Серёжа вставал рано, когда ему надо было куда-нибудь ехать.

Тем самым, невозможны конфигурации:

(10) C1 [C2 абсолютное [C3 относительное]]

(11) C1 [C2 относительное [C3 абсолютное]]

Невозможность варианта (10) предсказуема – в (10) и для СА C2, и для СС C3 выбран нестандартный тип маркирования времени. (7) (вариант (11)) невозможно потому же, почему и (2) выше – абсолютное время находится под относительным. Однако непонятно, почему возможно (6), где в обстоятельственном предложении время относительное, неясно. Видимо, роль играет не тип интерпретации, а правило ниже:

При одновременности событий формы в C2 и обстоятельственном C3 должны совпадать.

Тем самым, исходя из этого правила, неверно, что время в обстоятельственных предложениях всегда абсолютное и семантически просто отсчитывается от речевого акта. Во всяком случае, в триклаузных конструкциях форма времени в обстоятельственных предложениях скорее копируется с формы времени в вышестоящей клаузе.

Конфигурация 3. Запрет на относительное время под абсолютным

При сентенциальном определении в C3 возможны все четыре мыслимых комбинации, кроме одной – той, где в C3 относительное время, а в C2 абсолютное.

(12) Через 2 года опять тоскливость, неуверенность, недовольство собой, ей казалось, что только **вредит** детям, за которыми **ухаживала**, и из-за этого бросила службу. [Вас. А. Гиляровский. Психиатрия. Гл. 30-40 (1935)]

(13) Ей казалось, что она только **вредит** детям, за которыми **ухаживает**.

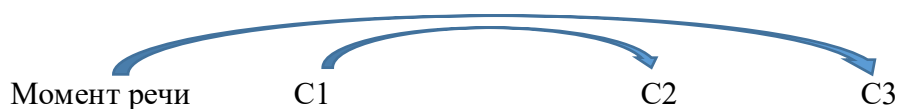
(14) Ей казалось, что она только **вредила** детям, за которыми **ухаживал**.

(15) #Ей казалось, что она только **вредила** детям, за которыми **ухаживает**.

Выводы

Можно сформулировать следующие выводы:

1) запрет на предложения (2) и (7) показывает, что клауза с относительным маркированием времени (C2, *знает*) является своего рода «островом» для маркирования. Недопустимы варианты, при которых якорь маркирования времени нижестоящей клаузы находится выше, чем якорь маркирования для нижестоящей.



(2) #Петя **понимал**, что Серёжа **знает**, что его **обманывали**.

Однако более общее предположение – что абсолютное время не может отсылать выше больше, чем на одну клаузу выше – неверно. Именно так обстоит дело в примере (4), где время в C3 не отсылает к C2.

2) абсолютное употребление в зависимой клаузе C3, как правило, требует идентичности времени в C2. В действительности это верно не только для триклаузных конструкций. Предположение о том, что во многих типах сентенциальных сирконстантах время глагола должно совпадать со временем в вышестоящей клаузе, доказывается приемлемостью, по опросу носителей, биклаузных конструкций типа (16). Прошедшее время *дошли* в них, вероятно,

появляется из-за требования идентичности с *кончилась* в вышестоящей клаузе, хотя из контекста очевидно, что в момент речи до станции субъекты ещё не дошли.

(16) *Мы сейчас едим гречку без мяса. Тушенка **кончилась** до того, как мы дошли до станции, где есть магазин.*

3) Поведение СА и СС в СЗ, казалось бы, опровергает точку зрения, что сентенциальные актанты сильнее связаны с матричной клаузой, чем сирконстанты. Однако дело просто в различной природе абсолютного и относительного маркирования времени. Относительное маркирование напоминает стандартное управление актантами и не требует идентичности форм вершины и зависимого. Абсолютное маркирование, при конфигурации 2 с идентичностью времён, отчасти напоминает согласования. Однако возможность примера (12) показывает, что требование идентичности не универсально.

В докладе мы более подробно опишем типы обстоятельственных и определительных клауз: те, которые строго требуют совпадения времён с вышестоящей клаузой, и те, которые в строгом виде не налагают такого ограничения и сделаем выводы об их структурных различиях.

Литература

Barentsen, Adrian. 1995. Shifting points of orientation in Modern Russian. Tense selection in 'reported perception'. In Theo Janssen & Wim van der Wurff (eds.), *Reported speech: form and functions of the verb*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins. 15–55.

Khomitsevich, Olga. 2007. *Dependencies across phases: From sequence of tense to restrictions on movement*. Utrecht: LOT Publications, 171.

Letuchiy, Alexander. 2018. On tense and irrealis marking in triclausal constructions (and what distinguishes them from biclausal constructions). *Linguistics* 56.1: 163-206.